

# SENCOR®

SMG 4410WH



## HÚSDARÁLÓ

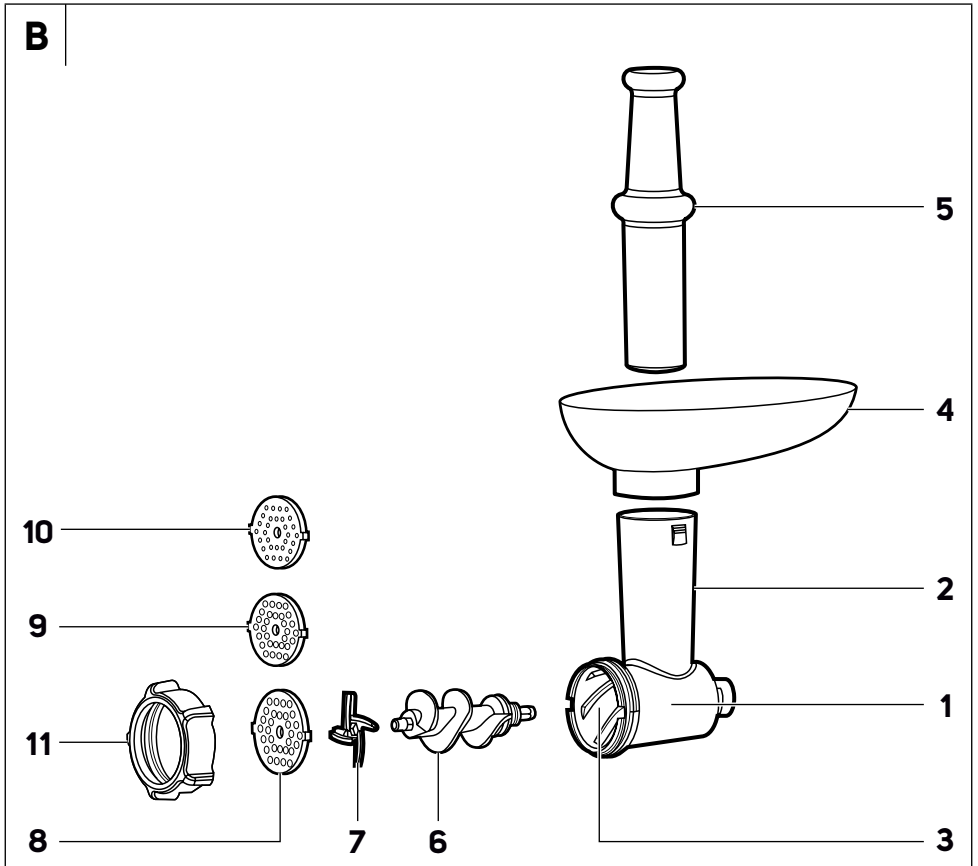
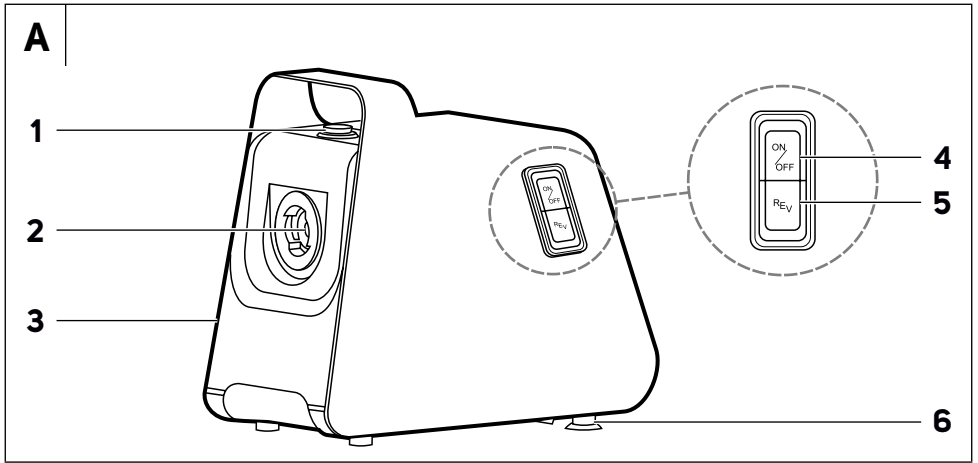
Az eredeti útmutató fordítása

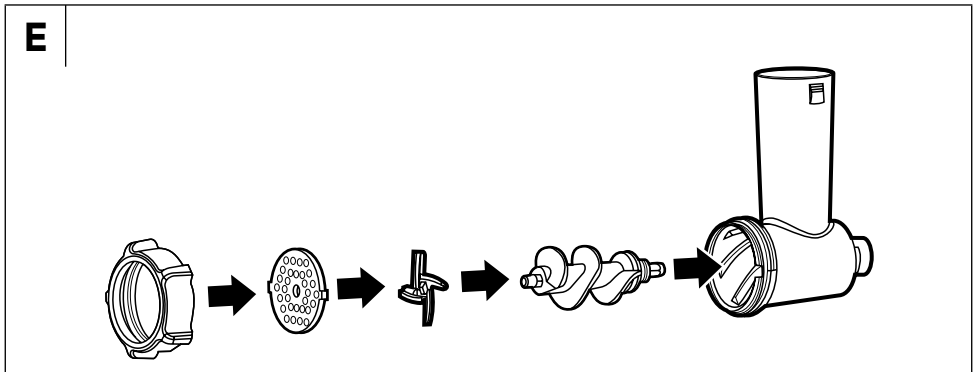
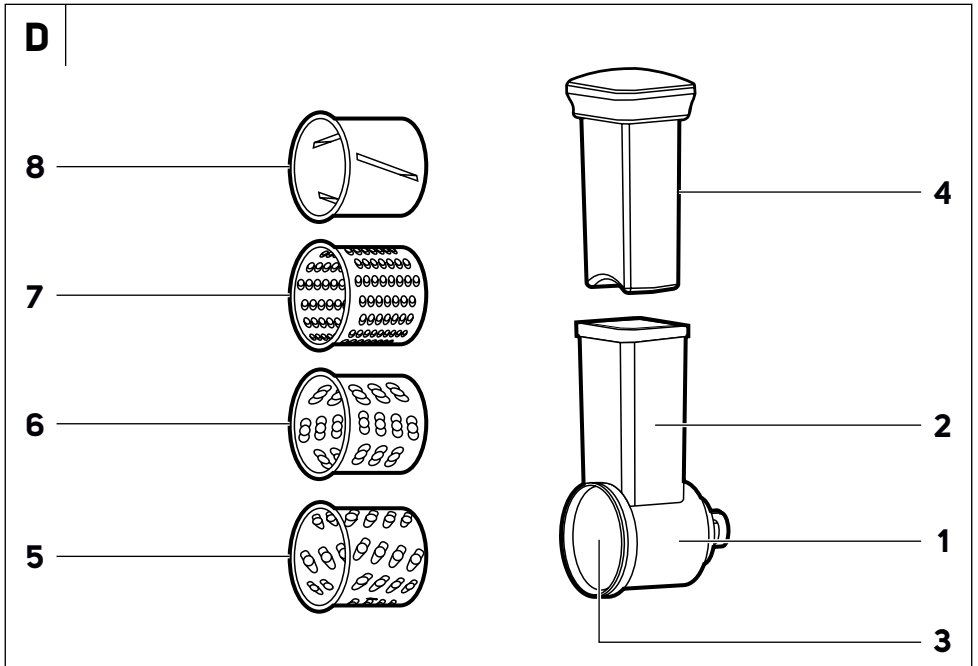
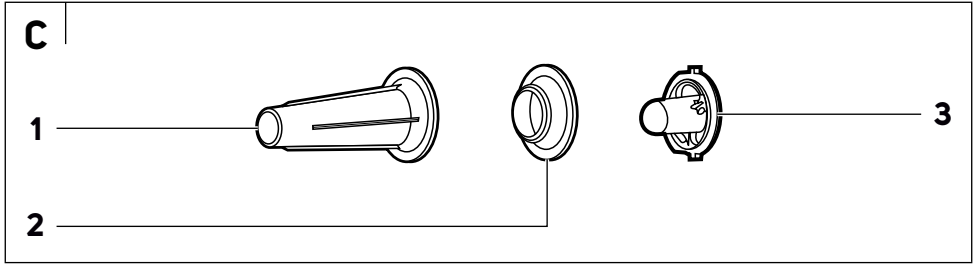


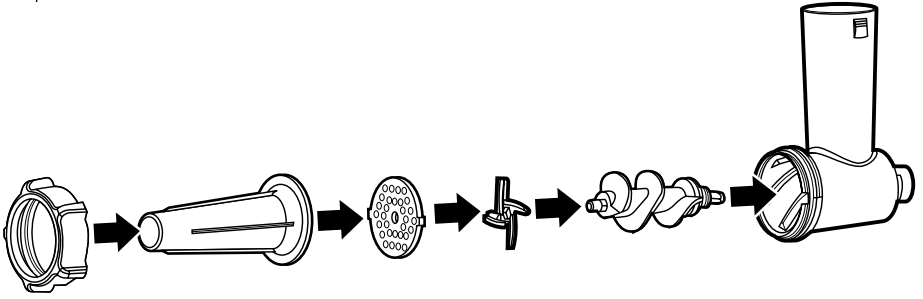
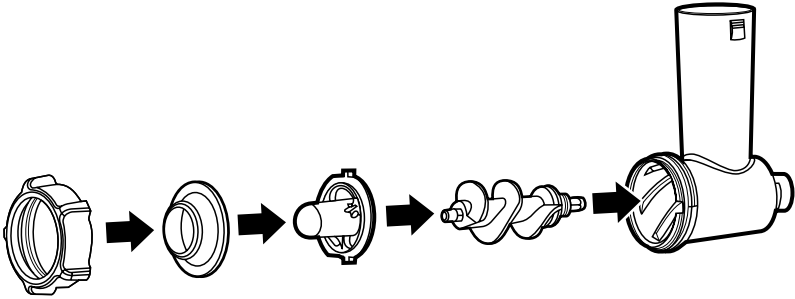
**SENCOR®**

**SMG 4410WH**

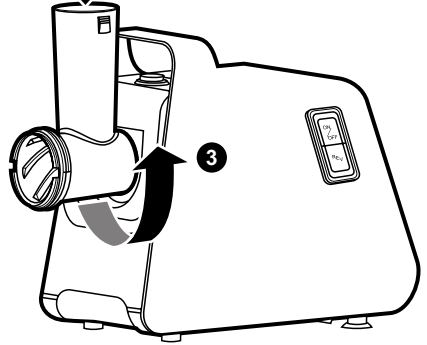
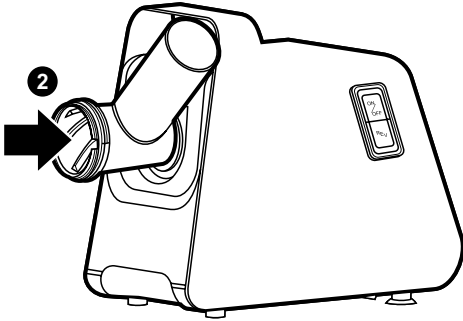
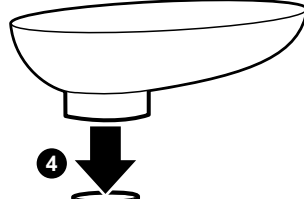
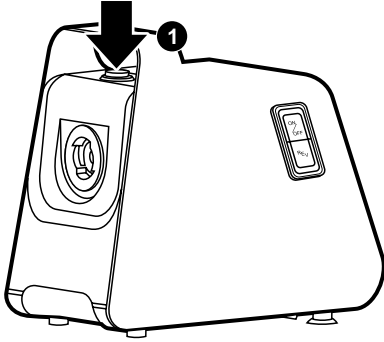




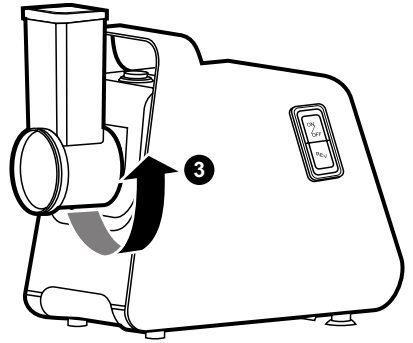
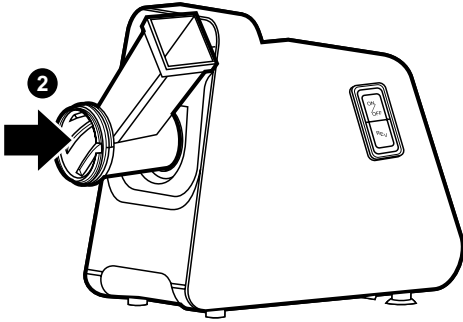
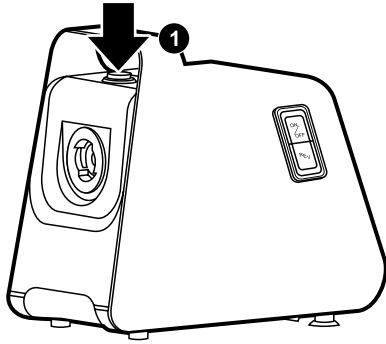


**F****G**

H



1



## Fontos biztonsági előírások

### **OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSOKHOZ IS ŐRIZZE MEG!**

- Általános figyelmeztetések
- A készüléket idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
- A készüléket gyerekek nem használhatják. A készüléket és a hálózati vezetékét tartsa távol a gyerekektől.
- A termék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
- A sérült hálózati vezetékét csak szakszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. Ellenkező esetben áramütés érheti. A készüléket sérült hálózati vezetékkel használni tilos.
- A csigatengely és a kés, valamint az egyéb tartozékok beszerelése és kivétele, valamint a tartozékok tisztítása közben legyen óvatos, hogy a tartozékok éles részei ne okozzanak kézsérülést.
- Az élelmiszerekkel kapcsolatba kerülő felületeket és tartozékokat a használati útmutatóban leírtak szerint tisztítsa meg.



- A tartozékok be- és kiszerelese, a készülék tisztítása és áthelyezése előtt, illetve ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, vagy azt felügyelet nélkül hagyja, akkor a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetéket húzza ki az elektromos aljzataból.
- A tartozékok fel- és leszerelése, vagy átszerelése előtt, a készüléket kapcsolja le, várja meg a forgó alkatrészek teljes lefékeződését és a hálózati vezetéket is húzza ki az elektromos aljzataból.
- Az alapanyagokat a kezével vagy más eszközzel az adagoló nyílásba nyomni tilos. Ehhez a munkához mindig a nyomórudat használja.



## Figyelmeztetés!

A helytelen használat súlyos sérülésekhez vezethet!

### Elektromos biztonság

- A készülék adapterét csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
- Az adaptert csak szabályszerűen leföldelt aljzathoz csatlakoztassa. Ne használjon hosszabbító vezetéket.
- A használatba vétel előtt a hálózati vezetéket teljesen tekerje szét.
- A hálózati vezetéket nem szabad nedves és vizes kézzel a fali aljzathoz csatlakoztatni (vagy onnan kihúzni).
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték csatlakozódugóját ne érje víz, nedvesség vagy más folyadék. Ha ez mégis bekövetkezik, akkor az újabb használat előtt a csatlakozódugót tökéletesen szárítsa meg.
- A hálózati vezetéket a vezetéknel megfogva nem szabad a fali aljzataból kihúzni. A hálózati vezeték vagy a fali aljzat megsérülhet. Ehhez művelethez a csatlakozódugót fogja meg.
- A hálózati vezetékre ne helyezzen rá nehéz tárgyakat. A hálózati vezeték nem lóghat le az asztalról, és nem érhet hozzá forró vagy éles tárgyakhoz.
- A hálózati vezetéket tartsa száraz állapotban.
- A hálózati vezetéket ne tekerje a készülékre.
- Tartozékok le- és felszerelése, a készülék tisztítása és karbantartása előtt, illetve ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, továbbá ha a készüléket felügyelet nélkül hagyja vagy eltávolítja, akkor a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetéket is húzza ki az aljzataból.
- A készüléket ne próbálja meg saját erőből megjavítani, illetve azt bármilyen módon átalakítani. A készülék minden javítását vagy beállítását bizza a legközelebbi márkaszervizre. A készülék megbontása vagy szakszerűtlen javítása esetén a garancia érvényét veszti.
- A motoros egységet és a hálózati vezetéket vízbe vagy más folyadékba mártani, illetve folyó víz alatt elmosni tilos. Ellenkező esetben áramütés érheti.
- A készülék használatának a befejezése után a készüléket kapcsolja le és a tápvezetéket is húzza ki az aljzataból.
- Amennyiben a készülék vízbe esett, akkor a készüléket használni tilos, a készüléket vigye márkaszervizbe ellenőrzésre.
- A készülék kizárólag csak háztartásokban használható. A készülék kereskedelmi és a rendeltetésétől eltérő célokra nem használható.

## Biztonságos használat

- A készüléket kizárólag csak háztartásokban szabad használni, a család ételkészítési céljainak megfelelő mennyiségű alapanyagok feldolgozásához. A terméket ne használja más célokra.
- A készüléket ne használja ipari környezetben vagy szabadban. A készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra használni tilos.
- A készüléket háztartásokban, illetve a következő helyeken lehet használni:
  - konyhák, irodai és egyéb munkahelyi kiskonyhák;
  - mezőgazdasági üzemek;
  - szállodák, motelek és más szálláshelyek;
  - turisztaszállások, és egyéb jellegű szállások.
- A készüléket nem szabad időkapcsolóval vagy más készülékkel vezérelt (távírányított) fali aljzathoz csatlakoztatni.
- A készüléket és tartozékait kizárólag csak a jelen útmutatóban feltüntetett célokra és módon használja.
- A készülékhez kizárólag csak a mellékelt tartozékokat használja.
- A használatba vétel előtt győződjön meg arról, hogy a kiválasztott tartozék nem sérült-e meg. Sérült tartozékok használni tilos.
- A készüléket és tartozékait ne tegye elektromos vagy gáztűzhelyre, illetve a működő tűzhelyek közelébe. A készüléket ne helyezze az asztal szélére vagy nem stabil felületre. A készüléket csak tiszta, száraz, stabil és egyenes felületre helyezze le.
- A készüléket és tartozékait ne tegye ki közvetlen napsütés vagy szélsőséges hőmérséklet hatásainak, illetve azt szabadban, nedves és poros környezetben ne tárolja és ne használja.
- A készüléket és tartozékait ne tegye forró helyre, nyílt láng vagy más hőforrások (tűzhely, kályha stb.) közelébe.
- A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg a készülék helyes összeszereléséről.
- A készülék használata során ügyeljen arra, hogy a kés ne okozzon vágási sérülést.
- Működés közben a forgó alkatrészeket ne fogja meg. Ellenkező esetben sérülést szenvedhet.
- Tartsa be a készülék üzemeltetési idejét, valamint az újabb bekapcsolás előtt az előírt szünetet. A fenti időket a jelen útmutató tartalmazza.
- A készüléket üresen ne kapcsolja be. A helytelen használat hatással van a készülék várható élettartamára.
- A készülék szétszerelése előtt a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetékét is húzza ki a fali aljzathoz.
- A darálót csont, diófélék vagy más kemény alapanyagok zúzásához és töréséhez használni tilos. A húst a darálás előtt csontozza ki, a húsról vágja le a bőrt és a porcokat is.
- Fagyasztott alapanyagokat darálni tilos. A fagyasztott alapanyagokat a fagyasztás előtt hagyja felengedni.
- Az alapanyagokat ne nyomja nagy erővel és gyorsan a darálóba, mert a daráló eldugulhat.
- A készülékhez csak a mellékelt nyomórudat használja. A húsdaráló adagoló nyílásába ne nyúljon be kézzel, és az alapanyagokat ne nyomja be az újjával vagy valamilyen más tárggyal.
- A készüléken és tartozékain, a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetben leírtakon kívül más karbantartást nem kell végrehajtani.
- Ha a készüléken bármilyen sérülés van, akkor a készüléket ne használja.
- Ha a készülék nem működik megfelelő módon, leesett, vagy más módon megsérült, illetve vízbe esett, akkor azt ne használja.
- A motoros egységet és a hálózati vezetékét vízbe vagy más folyadékba mártani, illetve folyó víz alatt elmosni tilos. A motoros egységet mosogatógépben nem lehet elmosogatni.
- Amennyiben a készülék megsérült, illetve ha a készülék nem működik megfelelően, akkor azt ne kapcsolja be.
- A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében a készüléket ne próbálja meg saját erőből megjavítani, illetve azt bármilyen módon átalakítani. A készülék minden javítását bizza a legközelebbi márkaszervizre. A készülék illetéktelen megbontása esetén a termékhiba felelősség és a garancia megszűnik.
- A készüléket száraz helyen tárolja.

# HU Húsdaráló

## Használati útmutató

- Köszönjük, hogy megvásárolta a SENCOR márka termékét. Hisszük azt, hogy megelégedéssel fogja használni a termékünket!
- A készülék első használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. A használati útmutatót őrizze meg, később is szüksége lehet rá. Ha a készüléket eladja vagy kölcsönadja, akkor a készülékkel együtt a jelen használati útmutatót is adja át.
- A készüléket vegye ki a csomagolásból, és addig ne dobja ki a csomagolóanyagot, amíg minden tartozékot meg nem talál. Legalább a termékhiba felelősség (illetve garancia) időtartama alatt javasoljuk az eredeti csomagolás (kartondoboz és egyéb csomagolóanyagok), a pénztári bizonylat, a termékhiba felelősségre vonatkozó gyártói nyilatkozat vagy a garancialevél megőrzését. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.

### A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

<b>A1</b> Húsdaráló tartozékokat kioldó gomb	<b>A4</b> Be- és kikapcsoló (ON/OFF)
<b>A2</b> Húsdaráló tartozékokat rögzítő nyílás	<b>A5</b> Forgásirányváltó kapcsoló (REV)
<b>A3</b> Motoros egység	<b>A6</b> Csúszásgátló lábak
<b>B1</b> Daráló	<b>B7</b> Daráló kés
<b>B2</b> Adagoló torok	<b>B8</b> Durva daráló tárcsa (7 mm)
<b>B3</b> Daráló kamra	<b>B9</b> Közepes daráló tárcsa (5 mm)
<b>B4</b> Adagoló tálcá	<b>B10</b> Finom daráló tárcsa (3 mm)
<b>B5</b> Nyomórúd	<b>B11</b> Menetes gyűrű
<b>B6</b> Csigatengely	
<b>C1</b> Kolbásztöltő feltét	<b>C3</b> Alakító (kebbe készítéshez)
<b>C2</b> Szeparátor (kebbe készítéshez)	
<b>D1</b> Reszelő és szeletelő	<b>D5</b> Durva reszelő
<b>D2</b> Adagoló torok	<b>D6</b> Finom reszelő
<b>D3</b> Daráló kamra	<b>D7</b> Nagyon finom reszelő
<b>D4</b> Nyomórúd	<b>D8</b> Szeletelő

### RENDELTETÉS

- A húsdarálával különféle húsokat, zöldségeket és gyümölcsöket lehet feldolgozni. A húsokból a csontokat, porcokat és inakat el kell távolítani.
- A reszelő tartozékokkal szinte bármilyen zöldséget és gyümölcsöt lehet reszelni és szeletelni. A szeletelő és reszelő tartozékokat zöldségek, gyümölcsök, sajtok és más hasonló alapanyagok feldolgozásához lehet használni.

### AZ ELSŐ HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT

- Az összes tartozékot, amelyek kapcsolatba kerülnek az alapanyagokkal, mosogatószeres meleg vízben mosogassa el. Majd tiszta vízzel öblítse le és szárítsa meg (vagy finom konyharuhával törölje szárazra).



#### Figyelmeztetés!

A készülék egyetlen része és tartozéka sem mosogatható mosogatógépekben!  
A kés és a szeletelő (reszelő) dobok éles! Legyen óvatos, amikor ezeket megfogja.

- A motoros egységet enyhén benedvesített puha ruhával törölje meg. Ügyeljen arra, hogy a motoros egységbe ne kerüljön víz. Legyen különösen óvatos a működtető gombok környezetének a tisztítása során.
- A daráló és reszelő egység beszerelését szolgáló nyílást csak száraz ruhával törölje meg.
- A hálózati vezetéket csak száraz ruhával törölje meg.



#### Figyelmeztetés!

A motoros egységet és a hálózati vezetéket vízbe mártani vagy folyóvíz alatt elmosogatni tilos.

### A HÚSDARÁLÓ HASZNÁLATA

#### A húsdaráló összeállítás

##### (E. ábra)

- A daráló kamrába dugja be a csigatengelyt, húzza rá a kést, majd a darálási finomságtól függően kiválasztott daráló tárcsát. Végül csavarozza fel a menetes gyűrűt és jól húzza meg.



#### Figyelmeztetés!

A kés éles! Legyen óvatos, amikor a kést megfogja.

#### A kolbásztöltő összeszerelése

##### (F. ábra)

- A daráló kamrába dugja be a csigatengelyt, húzza rá a kést, majd a darálási finomságtól függően kiválasztott daráló tárcsát, végül a kolbásztöltő kúpot. Végül csavarozza fel a menetes gyűrűt és jól húzza meg.

#### A kebbe készítő összeszerelése

##### (G. ábra)

- A daráló kamrába dugja be a csigatengelyt, húzza rá a kést, majd a szeparátort és az alakítót. Végül csavarozza fel a menetes gyűrűt és jól húzza meg.

#### A MOTOROS EGYSÉG ELHELYEZÉSE

- A készüléket (motoros egységet) vízszintes és sima, valamint száraz felületre helyezze le (pl. a konyhabútór munkalapjára). Dugja a csatlakozódugót a fali aljzatba.



#### Figyelmeztetés!

A készüléket (motoros egységet) úgy helyezze el, hogy azt senki se tudja lerántani vagy felborítani. A készüléket ne állítsa fel a munkalap szélére, mert a használat közben keletkező rezgés hatására a készülék elmozdulhat és leeshet.

## A HÚSDARÁLÓ RÖGZÍTÉSE A KÉSZÜLÉKBEN

### (H. ábra)

- Nyomja be és tartsa benyomva tartozék kioldó gombot **A1** a motoros egységen.
- Az összeállított darálót kb. 45°-os szöggel elfordítva helyezze a hajtás nyílásába, majd az óramutató járásával ellenkező irányba forgassa el üzemi (függőleges) helyzetbe.
- A tartozék kioldó gombot engedje el.
- Az adagoló torokba dugja be az adagoló tálcán található csontot.

### DARÁLÁS

- A darálás megkezdése előtt a húsrot távolítsa el a csontot, a porcokat és az inakat. A húst szeletelje kb. 20 × 20 × 40 mm-es darabokra.
- A zöldségeket és gyümölcsöket darabolja akkora méretűre, hogy belefértjenek az adagoló torokba.



#### Figyelmeztetés!

Fagyasztott alapanyagokat (húst, zöldséget stb.) ne próbáljon darálni. A feldolgozás előtt az alapanyagokat olvassza fel.

- A daráló kamra kimenete alá tegyen egy edényt vagy tányért, amelybe a megdarált alapanyagok kiesnek.
- A darálóan alapanyagot tegye az adagoló tálcára.
- Kapcsolja be a készüléket az **ON/OFF** gomb megnyomásával.
- Az adagoló torokba fokozatosan és folyamatosan adagolja a darálóan alapanyagot. Az adagoló torkot ne töltse túl, mert a daráló eldugulhat. A nyomórúddal finoman nyomja az alapanyagot.



#### Figyelmeztetés!

Az alapanyagokat a kezével vagy más tárggyal a gépbe nyomni tilos. Ehhez a munkához mindig a nyomórudat használja.

- Ha a daráló (vagy az adagoló torok) eldugul, akkor a készüléket előbb kapcsolja le az **ON/OFF** gombbal, majd próbálja megszüntetni a dugulást az ellenkező forgásirány bekapcsolásával (lásd a forgásirányváltással foglalkozó fejezetet). Ha a dugulást nem sikerül így megszüntetni, akkor a hálózati vezetékét a fali aljzatból húzza ki, majd szedje szét a darálót és tisztítsa ki. A tisztítás után állítsa össze a darálót és folytassa a darálást. A darálót szerelje vissza a készülékre és a darálót kapcsolja be.



#### Figyelmeztetés!

A készülék folyamatos üzemeltetési ideje max. 5 perc. Ezt követően a készüléket hagyja 10 percig hűlni.

- A használat befejezése után a készüléket az **ON/OFF** gombbal kapcsolja le, és a hálózati csatlakozódugót is húzza ki a fali aljzatból. Várja meg a forgó alkatrészek lefékezését, majd a darálót szerelje ki a készülékből (lásd a kiszéréssel foglalkozó fejezetet), majd a darálót szerelje szét. A tartozékokat tisztítsa meg (lásd a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetet).

### FORGÁSIRÁNYVÁLTÁS

- Ha a készülék rendellenesen működik (berezeg, hangosan működik, eltömődik stb.), akkor a készüléket az **ON/OFF** gombbal kapcsolja le. Ezt követően nyomja meg a **REV** (forgásirányváltás) gombot.
- A csigatengely ellenkező irányba forog, és kinyomja az az alapanyagot (megszünteti a dugulást).
- Ha így nem sikerül megszüntetni a dugulást, akkor a készülék hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzatból és a darálót szedje szét, majd tisztítsa ki és ismét szerelje össze. A darálót szerelje vissza a készülékre és a darálót kapcsolja be.

## KOLBÁSZTÖLTÉS ÉS KEBBE KÉSZÍTÉS

- Készítse elő a belet és a kolbászöltéket (fűszerezett darált húst). A belet töltés előtt tegye 10 percre langyos vízbe. A nedves belet húzza a töltőkúpra. A bél végét kösse össze (pl. hurkapálcika segítségével).
- Az adagoló torokba dugja be az adagoló tálcán található csontot.
- Kapcsolja be a készüléket az **ON/OFF** gomb megnyomásával.
- Az adagoló torokba fokozatosan és folyamatosan adagolja a kolbászöltéket. Az adagoló torkot ne töltse túl, mert a daráló eldugulhat. A nyomórúddal finoman nyomja az alapanyagot.



#### Figyelmeztetés!

Az alapanyagokat a kezével vagy más tárggyal a gépbe nyomni tilos. Ehhez a munkához mindig a nyomórudat használja.

- A kebbe készítés során a készülék üres hűshengert adagol, amelyből vágjon egyforma hosszúságú darabokat.
- Ha a daráló (vagy az adagoló torok) eldugul, akkor a készüléket előbb kapcsolja le az **ON/OFF** gombbal, majd próbálja megszüntetni a dugulást az ellenkező forgásirány bekapcsolásával (lásd a forgásirányváltással foglalkozó fejezetet). Ha a dugulást nem sikerül így megszüntetni, akkor a hálózati vezetékét a fali aljzatból húzza ki, majd szedje szét a darálót és tisztítsa ki. A tisztítás után állítsa össze a darálót és folytassa a darálást. A darálót szerelje vissza a készülékre és a darálót kapcsolja be.



#### Figyelmeztetés!

A készülék folyamatos üzemeltetési ideje max. 5 perc. Ezt követően a készüléket hagyja 10 percig hűlni.

- A használat befejezése után a készüléket az **ON/OFF** gombbal kapcsolja le, és a hálózati csatlakozódugót is húzza ki a fali aljzatból. Várja meg a forgó alkatrészek lefékezését, majd a darálót szerelje ki a készülékből (lásd a kiszéréssel foglalkozó fejezetet), majd a darálót szerelje szét. A tartozékokat tisztítsa meg (lásd a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetet).

### A DARÁLÓ LESZERELÉSE A KÉSZÜLÉKRŐL

- Nyomja be és tartsa benyomva tartozék kioldó gombot **A1** a motoros egységen.
- A daráló tartozékokat az óramutató járásával azonos irányba fordítsa el kb. 45°-kal, majd a darálót húzza ki a nyílásból.
- A tartozék kioldó gombot engedje el.

### A RESZELŐ ÉS SZELETELŐ HASZNÁLATA ÖSSZEÁLLÍTÁS

#### (D. ábra)

- A kívánt méretnek megfelelő dobót válassza ki és dugja a reszelő kamrába. A dobót az óramutató járásával azonos irányba elforgatva rögzítse a kamrába.



#### Figyelmeztetés!

A dobok élesek, legyen óvatos amikor a dobokat megfogja.

### A RESZELŐ ÉS SZELETELŐ RÖGZÍTÉSE A KÉSZÜLÉKBE (I. ábra)

- Nyomja be és tartsa benyomva tartozék kioldó gombot **A1** a motoros egységen.
- Az összeállított reszelőt kb. 45°-os szöggel elfordítva helyezze a hajtás nyílásába, majd az óramutató járásával ellenkező irányba forgassa el üzemi (függőleges) helyzetbe.
- A tartozék kioldó gombot engedje el.

## RESZELÉS ÉS SZELETELÉS

- A reszelő vége alá tegyen egy edényt, amelybe az alapanyag kiesik a dobból.
- Az alapanyagokat úgy készítse elő, hogy azok beleférjenek az adagoló nyílásba.
- Kapcsolja be a készüléket az **ON/OFF** gomb megnyomásával.
- Az adagoló torokba fokozatosan és folyamatosan adagolja az alapanyagot. Az adagoló torkot ne töltsé túl, mert a daráló eldugulhat. A nyomórúddal finoman nyomja az alapanyagot.



### Figyelmeztetés!

Az alapanyagokat a kezével vagy más tárggyal a gépbe nyomni tilos. Ehhez a munkához mindig a nyomórúdat használja.

- A használat befejezése után a készüléket az **ON/OFF** gombbal kapcsolja le, és a hálózati csatlakozódugót is húzza ki a fali aljzatból. Várja meg a forgó alkatrészek lefékezésődését, majd a reszelőt szerelje ki a készülékből (lásd a kiszerelesssel foglalkozó fejezetet), majd a reszelőt szerelje szét. A tartozékokat tisztítsa meg (lásd a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetet).

## A RESZELŐ KISZERELÉSE A KÉSZÜLÉKBŐL

- Nyomja be és tartsa benyomva tartozék kioldó gombot **A1** a motoros egységen.
- A reszelő tartozékot az óramutató járásával azonos irányba fordítsa el kb. 45°-kal, majd a reszelőt húzza ki a nyílásból.
- A tartozék kioldó gombot engedje el.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS



### Figyelmeztetés!

Bármilyen tisztítás vagy karbantartás megkezdése előtt a hálózati vezetékelt is húzza ki az elektromos aljzatból, majd a használt tartozékokat szerelje ki. Az elektromos hálózathoz csatlakoztatott készülékebe szerelve a tartozékokat tisztítani tilos.

A használt tartozékokat vegyi anyagokkal, karcoló vagy maró és egyéb módon agresszív anyagokkal tisztítani tilos. Ezek maradandó sérüléseket okozhatnak a felületeken.



### Megjegyzés

A daráló kamrában az alapanyagok (különösen a hús) megtapadhatnak, amelyeket nehezebb kitisztítani. Az ilyen szennyeződések kitisztításához a darálás végén daráljon le egy vastagabb szelet kenyeret vagy kiflit. A daráló tartozékot egy nagyobb edénybe téve szerelje szét, hogy a kieső alapanyagok ne potyogjanak le a padlóra. Ha a készüléket hosszabb ideig üzemeltette, akkor előfordulhat, hogy a motoros egység érintésre forróvá válik. A tisztítás megkezdése előtt várja meg a motoros egység lehűlését.

- Javasoljuk, hogy a tartozékokat a használatot követően azonnal mosogassa el, ellenkező esetben az élelmiszer maradványok azokra rászáradnak. A rászáradt élelmiszer maradványokat nehezebben lehet eltávolítani.
- A húsdaráló vagy reszelő egységeket teljesen szerelje szét. Az egységeket szerelje szét alkatrészekre, alaposan távolítsa le az alapanyag maradványokat, meleg vízben öblítse le a tartozékot, majd mosogatószeres meleg vízben mosogassa el, és tiszta vízzel öblítse le. A tartozékokat szárítsa meg (vagy finom konyharuhával törölje szárazra). A tisztításhoz ne használjon karcoló tisztítószeret.



### Figyelmeztetés!

A készülék egyetlen része és tartozéka sem mosogatható mosogatógépben! A kés és a szeletelő (reszelő) dobok éles! Legyen óvatos, amikor ezeket megfogja.

- A motoros egységet enyhén benedvesített puha ruhával törölje meg. Ügyeljen arra, hogy a motoros egységbe ne kerüljön víz. Legyen különösen óvatos a működtető gombok környezetének a tisztítása során.
- A daráló és reszelő egység beszerelését szolgáló nyílást csak száraz ruhával törölje meg.
- A hálózati vezetékelt csak száraz ruhával törölje meg.



### Figyelmeztetés!

A motoros egységet és a hálózati vezetékelt vízbe mártani vagy folyóvíz alatt elmosogatni tilos.

## TÁROLÁS

- A megtisztított tartozékokat és a készüléket száraz és tiszta helyen, gyerekektől elzárva tárolja. A készüléket és tartozékait ne tegye ki közvetlen napsütés vagy szélsőséges hőmérséklet hatásának, illetve a készüléket és tartozékait nedves és poros környezetben se tárolja.

## MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség.....	220–240 V
Névleges frekvencia.....	50–60 Hz
Névleges teljesítményfelvétel.....	500 W
Max. teljesítmény.....	1400 W
Kapacitás.....	1,7 kg/perc
Tömeg (körülbelül).....	3,4 kg
Érintésvédelmi osztály.....	II
Zajszint.....	90 dB(A)

A készülék deklarált zajszintje 90 dB(A), ami „A” akusztikus teljesítménynek felel meg, 1 pW akusztikus teljesítményt figyelembe véve.

## A műszaki adatok magyarázata



### Áramütés elleni védelem:

II. osztály. A felhasználó áramütés elleni védelméről kettős szigetelés gondoskodik.

A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának a joga fenntartva.

## A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

### AZ ELHASZNÁLÓDOTT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban arra hívja fel a figyelmét, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható a háztartási hulladék közé.

A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrahasznosításhoz a terméket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A fentiek alternatívájaként az EU országokban, illetve más európai országokban, hasonló termék vásárlása esetén az elhasználdott termék az üzletben is leadható. A termék

megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és

egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő módon történő ártalmatlanítása esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

#### Az Európai Unió országában működő vállalkozások részére

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

#### Megsemmisítés az Európai Unió országain kívül

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.



A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.

